

Cymraeg i Bawb - TAR Cynradd 2023-24

Sesiwn 3: 5.10.23

Carwsel



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Centre for Education
Addysg i Gymru | Education for Wales

www.athrofa.cymru

eleri.powell@uwtsd.ac.uk



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

RHAGORiaith

CANOLFAN
GWASANAETHAU
CYMRAEG
WELSH LANGUAGE
SERVICES CENTRE

Prynhawn ma byddwn ni'n...

- Rhoi pwyslais ar waith llafar
- gwneud carwsel o weithgareddau i ymarfer a chadarnhau ein dealltwriaeth.
- Cyfle i weithio mewn grŵp i baratoi trafodaeth estynedig ar gyfer y portffolio.

Carwsel o weithgareddau

Gweithgaredd 1: Cywiro

Ymarfer da i
gywiro gwaith y
dysgwyr!

Dydd Llun.

Codais i am nump o' gloch bore 'ma. Roeddwn i ddim i tost i frecwast a bwytais i yn frais fy mlant a gwnes i frecwast i'r fy mhlant i'r ysgol.

Dydd Mawrth.

Cysgais i ddim yn dda eto neithiwr, felly roedden i wedi blino llawer yn y bore. Cymrvdais i fy blant i'r ysgol. Dysgon ni am hane gwaithgareddau i ymarfe Byd Ail yn diddorol iawn.

Dydd Mercher

Cysgais i yn da neithiwr, diolch byth! Ces i uwd, afal a

Dydd Iau.

Codais i'n cynnar heddiw acos roedd rhaid i fi teithio i Caerfyrddin heddiw. Teithiais i yn y car a roedd llawer o traffig. Lwcus, roedd coffi cryf gyda fi yn y car! Gwranawodd i ar Radio Cymru yn yr car i ymarfer siarad cymraeg. Cafodd ni wers gyda Catrin Phillips ar y Pod Antur- mae'n adnodd wych! Gweithiais i gyda criw Caerfyrddin i baratoi adnoddau yn defnyddio'r Pod Antur. Dw i wedi cael llawer o syniadau fantastig. Wedyn y cwrs, es i adref. Roedd fy mhlant wedi blino ar ol diwrnod hir yn y ysgol. Felly, gwylion ni film ar y teledu a aethon ni i'r gwely'n gynnar. Nôs da!

Dysgon
ers yn
cyri i
n llyfr

. Yfais i coffi yn y car ar y fordd i'r
ldwn ni'n gwaithio ar y cyfrifiadur heddiw
ver o amser gyda ni i baratoi am y tasg
ser cinio, es i i'r siopa, roedd rhaid i fi
h i swper. Prynais i pitsa a salad. Roedd
u chwaraeon gyda'r blant heno. Roedden
ond rhedais i ddim achos roedd hi'n
ôl cyrraedd adref, bwyton ni pitsa a
cartref, yna aeth bawb i'r gwely.

Gweithgaredd 2:

Cenedl Enwau

Penderfynwch os yw'r enwau yn *eb*, *eg* neu *egb*.

Yna, dewiswch ansoddair i ddisgrifio'r enw.

Yna, crewch frawddeg.

porfa	llyfr	modrwy	awyren	cennin	bwced	coeden	popty	pabell	plentyrn
car	papur	gair	Pren mesur	fferm	nos	parc	dis	siswrn	ceg
beic	mil	banana	tudalen	grisiau	cranc	Pêl-droed	drws	tafarn	llugaeronen
gwr	fferi	ceffyl	cylch	dafad	miniwr	esgid	cadair	oergell	paent
cyfrifiannell	tacsi	cownter	cwningen	spectol	môr	tegell	tywod	mafonen	tedi
aderyn	peren	llvgoden	paragraff	cloch	seren	dydd	gwe	cadair	clust

Gweithgaredd 3:

Berfau

Defnyddiwch y cardiau berfenwau i ymarfer rhedeg berfau.

- Amser presennol
- Amser Gorffennol
- Berau gorchmynnol?



Gweithgaredd 4:

Berfenwau ac Arddodiaid

Adolygwch a
chyfieithwch y
brawddegau

Ymarferion	
The teacher told us to do the work on our own.	
I have ordered this book for you. The book is only available in Welsh bookshops.	
I would like to complain about something which is important to the community.	
I have collaborated with the staff in local schools to do the work.	
The children in every class have prepared for the concert and the staff in some classes have prepared a raffle for the event.	
It's nice to hear from you!	
I'm looking forward to seeing you next Monday.	
The children take an interest in Welsh books.	
The children take an interest in Kate Roberts' books.	
I had to prevent the children from climbing on the wall in the playground.	
I'm waiting for the teachers in Welsh schools to tell us about the course in Cardiff.	



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Centre for Education
Addysg i Gymru | Education for Wales

RHAGORIAITH

CAROLAN
CWRDASANETHNAU
CYMRU
WELSH LANGUAGE
SERVICES CENTRE

www.athrofa.cymru

Gweithgaredd 5: Cardiau Trafod

Defnyddiwch y cardiau
trafod i sbarduno sgwrs.

Ceisiwch ddefnyddio
patrymau amrywiol a
chywir.

Gwaith Llafar



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Centre for Education
Addysg i Gymru | Education for Wales



www.athrofa.cymru

Tra eich bod chi yn y Brifysgol neu yn yr ysgolion ar eich Profiad Addysgu Proffesiynol rydych yn cael eich annog i gadw tystiolaeth o sut rydych yn datblygu pob un o'r sgiliau iaith canlynol

- **Llafar**
- **Gwrando**
- **Darllen**
- **Ysgrifennu**

Yn ychwanegol at hyn mae angen tystiolaeth o'u sgiliau Addysgu a Dysgu (e.e.drwy recordio gwers).

Y Portffolio Cymraeg yw eich tystiolaeth fydd yn cael ei asesu.



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Centre for Education
Addysg i Gymru | Education for Wales



Rhagoriaith
CANOLFAN
GWASANAETHAU
CYMRAEG

www.athrofa.cymru

Pwysig! *Important!*

- Does dim modd pasio / methu y Fframwaith. Nid arholiad, aseiniad na phrawf yw'r portffolio.
- Disgwylir i bob myfyriwr sy'n graddio gyda SAC gael lefelau'r Fframwaith ar eu PDP ar ddechrau eu gyrfa.
- Ni ddylai casglu tystiolaeth fod yn llawer o waith ychwanegol. Dylai fod yn rhywbeth sy'n digwydd yn naturiol yn ystod y flwyddyn.



Fframwaith cymwyseddau iaith ar gyfer ymarferwyr addysg

Lefel Fframwaith Cyfeirio Cyffredin Ewrop ar gyfer Fframwaith Gymraeg i Oedolion						
Dim sgiliau iaith Gymraeg	Cyn-fynediad	A1/Mynediad	A2/Sylfaen	B1/Canolradd	B2/Uwch	C1/Hyfedredd
Nodweddion y gweithlu Cyfrifiad Blynyddol o'r Gwerthysgollon (CBGY): Codau gwybodaeth y Gymraeg						
W1	Defnydd HCA yn unig	W2	W3	W4	W5	W6
Gwranddo	Dim sgiliau. Rwy'n gallu deall ac ymateb i gyfarchion, cwestiynau a geirfa syml a ddefnyddir yn gyson yng nghyd-destun yr ysgol gyfan.	Rwy'n gallu deall ac ymateb i frawddegau syml pob dydd, sy'n berthnasol i gyd-destun yr ysgol, pan fydd y siarad yn bwyllog.	Rwy'n gallu deall ac ymateb i amrediad o frawddegau syml sy'n ymwneud â sefyllfaoedd sy'n berthnasol i gyd-destun yr ysgol, e.e. <i>themâu pob dydd ac amseroedd gwahanol y ferf.</i>	Rwy'n gallu deall ac ymateb i brif bwyntiau pan fydd rhywun yn siarad yn naturiol am bynciau pob dydd o fewn a thu allan i'r ysgol, e.e. <i>mewn sgwrs neu mewn sefyllfaoedd grŵp bach.</i>	Rwy'n gallu deall y rhan fwyaf o drafodaethau, hyd yn oed am bynciau anghyfarwydd ac arbenigol, e.e. <i>mewn cyd-destun ffurfiol.</i>	Rwy'n gallu deall ac ymateb i bron popeth sy'n cael ei glywed, gan gynnwys gwahanol acenion, tafodieithoedd a chyflwydd y siaradwr.
Llafar	Dim sgiliau. Rwy'n gallu ynganu'r wyddor a dweud geiriau syml yn ddigon cywir yng nghyd-destun yr ysgol. Rwy'n gallu cyflwyno fy hun a dechrau rhyngweithio'n gymdeithasol trwy ddefnyddio ymadroddion pob dydd cyfarwydd, e.e. <i>cyfarchion, diolch, canmol dysgwyr a rhoi gorchymynion syml.</i>	Rwy'n gallu cyflwyno fy hun ac eraill ar lafar. Rwy'n gallu gofyn ac ateb cwestiynau am wybodaeth syml, e.e. <i>ble mae rhywun yn byw, beth maen nhw'n hoffi ei wneud.</i> Rwy'n gallu defnyddio amseroedd y ferf a rhifau.	Rwy'n gallu cyfrannu at sgwrs syml gan ddefnyddio amrediad o frawddegau syml sy'n ymwneud â sefyllfaoedd sy'n berthnasol i gyd-destun yr ysgol, e.e. <i>themâu pob dydd ac amseroedd gwahanol y ferf.</i>	Rwy'n gallu cynnal a chyfrannu at sgwrs am bynciau cyfarwydd sy'n ymwneud â'r ysgol a bywyd pob dydd gan ddefnyddio amrywiol o frawddegau syml a chymhleth. Rwy'n gallu disgrifio profiadau a gobeithion, ac yn gallu rhoi esboniadau cryno dros fy marw. Rwy'n dechrau adnabod gwallau cyffredin.	Rwy'n gallu cyfathrebu gan ddefnyddio ystod o gystrawennau sy'n dangos lefel gynyddol o gywirdeb. Rwy'n gallu trafod pynciau anghyfarwydd ac arbenigol. Rwy'n gallu mynegi a chyfiawnhau barn. Rwy'n gallu adnabod rhai gwallau a'u cywiro.	Rwy'n gallu siarad yn estynedig am faterion cymhleth, ac yn gallu cyflwyno dadleuon gan ddefnyddio'r gwaith priodol. Rwy'n gallu rhyngweithio ac arwain trafodaethau a sesiynau addysgu estynedig yn gywir gan amlaf. Rwy'n gallu hunangywiro lle bo angen.
Darllen	Dim sgiliau. Rwy'n gallu deall cyfarchion a gorchymynion syml. Rwy'n gallu darllen unrhyw ymadroddion a ddefnyddir mewn testun syml. Rwy'n gallu deall manylion personol elfennol iawn, e.e. <i>enw a chyfeiriad.</i>	Rwy'n gallu deall testunau ysgrifenedig byr iawn lle mae pobl yn rhoi gwybodaeth bersonol syml amdany'n nhw eu hunain neu eraill, e.e. <i>ffurfienni, arwyddion yr ysgol.</i> Rwy'n gallu darllen gorchymynion sy'n addas i gyd-destun yr ysgol.	Rwy'n gallu deall negeseuon ysgrifenedig am bethau bob dydd a llythrennol/e-byst syml. Rwy'n gallu darllen straeon syml ar goedd gydag ymgais i ynganu'n gywir.	Rwy'n gallu deall erthyglau neu e-byst uniongyrchol am bynciau pob dydd neu bynciau'n ymwneud â'r gwaith. Rwy'n gallu darllen straeon ar goedd gan ynganu'n gywir ar y cyfan.	Rwy'n gallu deall y rhan fwyaf o drafodaeth, erthyglau papur a bydd ac adroddion, e.e. <i>newyddion</i> eu bwriadu ar gyfer siaradwyr rhugl, gyda chymorth geiriadur, ac yn gallu lliithr ddarllen (sganio) trwy destunau hir i gael hyd i fanylion. Rwy'n gallu darllen straeon ar goedd yn eithaf hyderus ac ynganu'n gywir.	Rwy'n gallu crynhoi gwybodaeth o wahanol ffynonellau llafar ac ysgrifenedig, ac ail-greu dadleuon a disgrifiadau mewn cyflwyniad cydlynus. Rwy'n gallu darllen straeon ar goedd i ddysgwyr o bob oedran yn hyderus ac ystyrlon.
Ysgrifennu	Dim sgiliau. Rwy'n gallu ysgrifennu geirfa syml a ddefnyddir yn gyson yng nghyd-destun yr ysgol gyfan yn gywir.	Rwy'n gallu ysgrifennu brawddegau syml pob dydd, sy'n berthnasol i gyd-destun yr ysgol, e.e. <i>cyfarwyddiadau, cwestiynau, gorchymynion, adborth syml.</i>	Rwy'n gallu ysgrifennu brawddegau cyfansawdd/cymhleth at ddibenion addysgol.	Rwy'n gallu ysgrifennu paragraffau byr am bynciau bob dydd o fewn a thu allan i'r ysgol. Rwy'n dechrau adnabod gwallau cyffredin.	Rwy'n gallu ysgrifennu paragraffau estynedig am amrywiaeth o bynciau anghyfarwydd ac arbenigol, efallai gyda chymorth golygyddol. Rwy'n gallu adnabod rhai gwallau a'u cywiro.	Rwy'n gallu ysgrifennu'n estynedig ac yn safonol am faterion cymhleth. Rwy'n gallu ysgrifennu mewn ystod o ffurfiâu. Rwy'n gallu hunangywiro lle bo angen.

Casglu tystiolaeth lafar – ar gyfer y Portffolio Cymraeg

Canllaw ar Ofynion Y Fframwaith 2021-22

- Dyma enghreifftiau o'r mathau o bethau gallwch chi eu cynnwys fel tystiolaeth i enghreifftio eich lefel ar bob sgil. Does dim disgwyl i chi gynnwys pob un o'r rhain – gweler y Cyngor Doeth ar waelod y dudalen gynnwys am fwy o fanylion.

	Cyn-fynediad	Mynediad A1	Sylfaen A2	Canolradd B1	Uwch B2	Hyfedredd C1
Llafar	Recordiad yn dweud cyfarchion syml ar ddechrau gwrs e.e. Bore da. Recordiad yn dweud rhai geiriau cyfarwydd.	Recordio eu hunain yn darllen llyfr/ testun syml i'r plant ac yn holi cwestiynau. Recordio meicro-wers fer. Trafodaeth pâr yn holi ac ateb cwestiynau syml, neu'n cael sgwrs fer.	Recordio eu hunain yn darllen llyfr/ testun i'r plant gan ddefnyddio amrywiaeth o batrymau i holi cwestiynau. Recordio meicro-wers. Trafodaeth pâr yn holi ac ateb cwestiynau, neu'n cael sgwrs.	Recordio eu hunain yn darllen llyfr/ testun i'r plant ac yn cynnal trafodaeth syml gyda'r plant. Recordio meicro-wers. Trafodaeth grŵp am bwnc addas.	Trafodaeth grŵp (e.e. am erthygl neu drafodaeth am bwnc llosg ym myd addysg) - gwrandao ac ymateb i'w gilydd. Recordiad o wers sy'n dangos cyfraniad llafar estynedig gan yr unigolyn. Ffug gyfweiliad Recordiad o gyflwyniad llafar y TSI	Trafodaeth grŵp (e.e. am erthygl neu drafodaeth am bwnc llosg ym myd addysg) - gwrandao ac ymateb i'w gilydd Recordiad o wers sy'n dangos cyfraniad llafar estynedig gan yr unigolyn. Ffug gyfweiliad Recordiad o gyflwyniad llafar y TSI.



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Centre for Education
Addysg i Gymru | Education for Wales



Rhagoriaith
CANOLFAN
GWASANAETHAU
CYMRAEG

www.athrofa.cymru

Testun Trafod: Cwricwlwm Newydd i Gymru



**Beth am drafod
....?**

- Cyflwyniad a chefnidir i'r newidiadau
- Cyfleoedd newydd
- Heriau
- Gwaith cynllunio a pharatoi sydd ar waith yn yr ysgolion
- Eich profiadau personol



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Centre for Education
Addysg i Gymru | Education for Wales



Rhagoriaith
CANOLFAN
GWASANAETHAU
CYMRAEG

www.athrofa.cymru

Cofiwch gyfeirio at eich ffynonellau wrth drafod.



- Ystyrir cyfeirio at erthyglau a deunyddiau o ddarlithoedd eraill yn ogystal a'ch gwaith ymchwil eich hun yn arfer dda.
- Cofiwch taw cyfeiro at **destunau cyfrwng Cymraeg** sydd angen i chi wneud ar gyfer eich portffolio gan taw eich gallu i ymateb i destunau cyfrwng Cymraeg sy'n cael ei asesu.
- Ni fydd angen cynnwys tystiolaeth Saesneg yn eich portffolio ond gall ddarllen cefndirol ehangu eich dealltwriaeth a'ch gwybodaeth i fedru trafod y testun yn hyderus, wrth gwrs.

Deunydd darllen

Unrhyw ddogfennau ac adroddiadau sydd wedi cael eu cyhoeddi gan Lywodraeth Cymru ac Estyn

- Cwricwlwm i Gymru Y daith i 2022

<https://hwb.gov.wales/api/storage/9da091a5-db8b-4202-b79e-af1f336e4c25/cwricwlwm-i-gymru-y-daith-i-2022.pdf>

- Blog Cwricwlwm i Gymru

<https://cwricwlwmigymru.llyw.cymru/>

- Dogfennau'r Llywodraeth

<https://llyw.cymru/paratoi-ar-gyfer-y-cwricwlwm-newydd>

<https://llyw.cymru/deddf-cwricwlwm-ac-asesu-cymru>

<https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2018-03/adroddiad-ar-ymatebion-i%E2%80%99r-sgwrs-fawr.pdf>

- Adroddiadau Thematig Estyn

Arloesi'r cwricwlwm mewn ysgolion cynradd

www.estyn.llyw.cymru/system/files/2020-07/Curriculum%2520innovation%2520in%2520primary%2520schools%2520-%2520cy.pdf

Paratoi ar gyfer y Cwricwlwm i Gymru

<https://www.estyn.llyw.cymru/system/files/2021-08/Preparing%20for%20the%20Curriculum%20for%20Wales%20cy.pdf>

Deunydd Gwranddo

Podlediad (Dystiolaeth o sgiliau gwranddo) : Ymateb i Bodlediad Y Gweinidog <https://open.spotify.com/episode/4YHwG4pjO4QTRiEm76ddZA>

- Byddwch yn gweithio mewn grwpiau o 3
- Gallwch chi recordio ar Teams neu ar ffôn
- Bydd eisiau paratoi o flaen llaw!



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Centre for Education
Addysg i Gymru | Education for Wales



Rhagoriaith
CANOLFAN
GWASANAETHAU
CYMRAEG

www.athrofa.cymru